

BLÜCHER® DRAIN DOMESTIC



INSTALLATION INSTRUCTIONS

| | |
|----|--|
| UK | FIRE-PROOF WATER TRAP |
| DE | GERUCHSVERSCHLUSS MIT BRANDSCHUTZZULASSUNG |
| F | PIECE SIPHOÏDE COUPE-FEU |
| DK | BRANDVANDLÅS |
| N | BRANNVANNLÅS |
| S | BRANDSÄKERT VATTENLÅS |



KEEPING UP THE FLOW

1



1.

UK Grating, fire-proof water trap, upper part, membrane flange, lower part.

D Abdeckung, Brandschutz-Geruchsverschluss, Oberteil, Membranflansch, Unterteil.

F Grille, pièce siphonide coupe-feu, rehausse télescopique, Platine d'étanchéité, partie basse.

DK Rist, brandvandlås, overdel, membranflange, underdel.

N Rist, brannvannlås, overdel, membranflens, underdel.

S Galler, brandvattenlås, överdel, limfläns, underdel.

2



2.

UK Embed the drain in concrete in accordance with local regulations. BLÜCHER recommend a minimum of 150 mm thick slab with min. 80 mm screed, giving a total thickness of 230 mm, in order to comply with the German Fire Standard BS120/F120.

D Den Ablauf gemäss den gültigen Montagevorschriften einbetonieren. Um die Feuerwiderstandsklassen R30-R120 zu gewährleisten, müssen die Hohlräume zwischen Ablauf und Decke wieder verschlossen werden.

F Sceller le siphon avec ciment de qualité appropriée. BLÜCHER recommande une hauteur minimum de 150 mm béton plus 30 mm de recharge sur dalle. Observez les recommandations locales.

DK Indstøb afløbet iht. SBI 200. BLÜCHER anbefaler indstøbning af 150 mm beton omkring afløbet. Hvis installationen skal være godkendt til BS120/F120, skal der desuden være 80 mm afstand fra betondæk til afløbets ramme.

N Støp inn sluket etter gjeldende bransjeregler. BLÜCHER anbefaler støpning av 150 mm (h) betong rundt sluket. For at innstallasjonen skal være godkjent etter EI120/F120 skal det være 80 mm avstand fra betongdekke til slukets ramme.

S Gjut in golvbrunnen enligt gällande branschregler. BLÜCHER rekommenderar att gjuta 150 mm betong runt golvbrunnen. Om installationen ska vara i enlighet med EI120/F120, ska betongbjälklaget vara minst 80 mm tjockt räknat från golvbrunnens överkant.

3



3.

UK Apply the silicone supplied with the water trap to the sealing ring.

D Das mitgelieferte Silicon auf den Dichtungsring auftragen.

F Appliquez le lubrifiant fourni sur le joint d'étanchéité.

DK Smør pakningen med den medfølgende silikone.

N Smør pakningen med den medfølgende silikon.

S Smörj packningen med det medföljande silikonet.

4



4.

UK Place the fire-proof water trap in the drain ensuring that it rests on the water trap support. Secure the grating on top.

D Den Brandschutz-Geruchsverschluss in den Ablauf montieren und dabei sicherstellen, dass er auf dem Tragering festliegt. Die Abdeckung mit Schrauben fixieren.

F Mettre en place le siphon dans le corps de siphon en l'insérant jusqu'en butée. Remettre la grille en place dans son cadre.

DK Sæt brandvandlåsen ned i afløbet, til den sidder fast på vandlåsringen. Skru risten på.

N Sett vannlåsen ned i sluket til den stopper mot vannlåsringen. Skru fast risten.

S Sätt ner vattenlåset i golvbrunnen och se till att det ligger på plats på vattenlåsringen. Se till att golvbrunnsgallret är fastskruvat.

5



5.

UK Stick the red label onto the ceiling under the drain close to the outlet.

D Bei Deckendurchführungen kleben Sie das beiliegende rote Schild an die Decke unterhalb des Ablaufs nah an den Ablaufstutzen. Somit ist auch von unten erkennbar, dass eine Brandschutzvorrichtung vorhanden ist.

F Collez le sticker rouge, indicatif d'une traversée coupe feu, à proximité de l'évacuation du siphon.

DK Rød selvklebende label placeres under afløbet tæt på udløbet.

N Rød selvklebende merkelapp plasseres på undersiden, nær sluket.

S Sätt den röda självhäftande etiketten under golvbrunnen vid utloppet.

6



6.

UK In case of fire, heat can rise through the drain from the floor below.

D Bei Brand kann die Hitze vom darunterliegenden Stockwerk durch den Ablauf aufsteigen.

F En cas d'incendie, la chaleur monte de l'étage inférieur et passe au travers du siphon

DK Ved brand kan varmen stige op gennem afløbet fra etagen nedenunder.

N Ved brann kan varmen stige opp mellom sluket fra etasjen under.

S Vid brand kan värmen stiga upp genom golvbrunnen från våningen under.



7.

(UK) The fire-proof water trap contains a special intumescent paste in the bottom. At 150 °C the paste expands, closing the drain to prevent further spreading of fire and fumes.

(D) Der Feuerschutz-Geruchsverschluss enthält im Boden eine besondere Brandschutzmasse, die sich bei 150 °C ausdehnt. Hierdurch wird der Stutzen des Ablaufes verschlossen, damit Sauerstoff nicht zugeführt wird und die Ausbreitung von Feuer und Gasen verhindert wird.

(F) La pièce siphonide coupe-feu contient, dans sa partie inférieure, une pâte intumescente spéciale. Lorsque la température atteint 150 °C, la pâte se dilate et son volume augmente de tel sorte qu'il vienne obturer complètement le siphon. Empêchant ainsi tout passage de fumé et de flamme et privant le feu d'oxygène.

(DK) Brandvandlåsen er udstyret med en special pasta i bunden, som ved 150°C udvider sig. Herved lukkes afløbet og ilten af, og brand og gasser spredes ikke yderligere.

(N) Brannvannlåsen er utstyrt med en spesialpasta i bunnen, som ved 150 °C utvider seg. Dermed lukkes sluket og forhindrer gass og ild å spre seg.

(S) Brandvattenlåset är utrustat med en massa i botten som expanderar vid 150 °C, vilket täpper till golvbrunnen och förhindrar brandspridning enligt brandklass EI 120.



COPENHAGEN



NEW YORK



OSLO



ATHENS



DETROIT



VIENNA

